

Pologne-Cracovie: Services de pratique médicale

OJ S 249/2015 24/12/2015

Avis de marché

Services

Directive 2004/18/CE

Section I: Pouvoir adjudicateur

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie

Adresse postale: ul. Mogilska 109, pokój 101B

Ville: Kraków

Code postal: 31-571

Pays: Pologne

À l'attention de: Lucyna Wcisło, Patryk Rojek

Courriel: [zamowienia.fundusze@malopolska.policja.gov.pl](mailto:zamowienia.fundusze@malopolska.policja.gov.pl)

Téléphone: +48 126154862

Fax: +48 126154887

**Adresse(s) internet:**

Adresse générale du pouvoir adjudicateur: [www.malopolska.policja.gov.pl](http://www.malopolska.policja.gov.pl)

**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**I.2. Type de pouvoir adjudicateur**

Agence/office national(e) ou fédéral(e)

**I.3. Activité principale**

Ordre et sécurité publics

**I.4. Attribution de marché pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs: non

Section II: Objet du marché

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Intitulé attribué au contrat par le pouvoir adjudicateur**

Świadczenia w zakresie profilaktycznej opieki zdrowotnej i inne realizowane z zakresu medycyny pracy dla policjantów i pracowników KPP w Chrzanowie.

**II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Services

Catégorie de services n° 25: Services sociaux et sanitaires

Lieu principal d'exécution: Chrzanów.

### **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

### **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

### **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

1. Przedmiotem zamówienia są świadczenia w zakresie profilaktycznej opieki zdrowotnej i inne realizowane z zakresu medycyny pracy dla policjantów i pracowników jednostek Policji woj. małopolskiego obejmujące:

- 1) badania profilaktyczne i kontrolne policjantów;
- 2) badania wstępne, okresowe i kontrolne pracowników Policji;
- 3) badania do celów sanitarno-epidemiologicznych;
- 4) badania lekarskie kierowców pojazdów uprzywilejowanych Policji;
- 5) szczepienia ochronne policjantów i pracowników (w skład szczepienia wchodzi: kwalifikacyjne badanie lekarskie, szczepionka, iniekcja, dokonanie wpisu do książeczki szczepień oraz informowanie zainteresowanego o terminach kolejnych dawek szczepionki).

2. Zakres zamówienia obejmuje również:

- 1) kwalifikowanie osób na turnusy profilaktyczno-rehabilitacyjne i antystresowe oraz opiniowanie stanu zdrowia osób wytypowanych na turnusy;
- 2) udział lekarza w komisjach BHP działających na terenie jednostek Policji woj. małopolskiego i w powoływanych przez pracodawców zespołach ds. oceny ryzyka zawodowego szacujących to ryzyko wg Polskiej Normy Nr: PN-N-18002:2011;
- 3) przegląd stanowisk służby i pracy w celu dokonania oceny ich warunków;
- 4) wydawanie opinii lekarskich dla potrzeb służby bhp w zakresie postępowań powypadkowych;
- 5) inne świadczenia wynikające z przepisów o służbie medycyny pracy.

Uwaga: szczegółowy zakres dla poszczególnych jednostek został określony w Opisie przedmiotu zamówienia i Formularzu cenowym – załącznik nr 2 i 3 do SIWZ).

3. Przewidywane ilości świadczeń medycznych podanych w załączniku nr 3 do SIWZ (formularz cenowy) są wartościami prognozowanymi. Wartości te wskazane są jedynie w celu wyboru oferty najkorzystniejszej przez Zamawiającego oraz nie stanowią zobowiązania Zamawiającego wobec Wykonawcy.

4. W przypadku skierowania osoby badanej na badania specjalistyczne lub badania laboratoryjne nie ujęte w formularzu cenowym wykonawca zobowiązany będzie rozliczyć je po cenie nie wyższej niż w cenniku świadczeń medycznych danej jednostki medycznej.

5. Zamawiający nie dopuszcza możliwości wykonywania usług typu: audiogram, spirometria, ekg w punkcie pobrań krwi i punkcie szczepień.

6. Badania policjantów/pracowników oraz szczepienia ochronne mają być wykonywane w sposób ciągły, tj. Zamawiający nie dopuszcza możliwości nieobecności uprawnionych lekarzy bądź personelu pomocniczego, braku szczepionek oraz niesprawnego sprzętu wymaganego do przeprowadzenia badań.

7. Zamawiający dopuszcza możliwość wcześniejszej rejestracji telefonicznej bądź osobistej policjanta/pracownika skierowanego do wykonania badań, przy czym wskazanie terminu badania nie może przekroczyć 7 dni roboczych od dnia rejestracji lub zgłoszenia. Policjant/pracownik powinien być przyjęty w dniu zgłoszenia się do placówki medycznej i mieć wykonane badania w możliwie najkrótszym czasie bez zbędnego oczekiwania.

8. W przypadku, gdy 1 egzemplarz orzeczenia lekarskiego nie zostanie wydany osobie zbadanej tuż po zakończonym badaniu, Wykonawca jest zobowiązany przesłać go następnego dnia roboczego do właściwej jednostki Zamawiającego.

### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

85121000 Services de pratique médicale

### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: non

### **II.1.8. Lots**

Ce marché est divisé en lots: non

### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

## **II.2. Étendue du marché**

### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

### **II.2.2. Information sur les options**

### **II.2.3. Reconduction**

## **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Début 5.1.2016. Fin 31.12.2017

## **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

### **III.1. Conditions liées au marché**

#### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

Zamawiający nie wymaga wniesienia wadium w przedmiotowym postępowaniu.

#### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

1. Ceny za badania nie ulegną zmianie do 31.12.2017 bez względu na ewentualny wzrost kosztów ponoszonych przy realizacji niniejszej umowy przez Wykonawcę, z zastrzeżeniem zapisów §14.3.3–4) Umowy oraz §7.3 Umowy.

2. Strony niniejszej umowy ustalają, że Wykonawca otrzyma wynagrodzenie z tytułu udzielonych wszystkich świadczeń z zakresu medycyny pracy stanowiące iloczyn ilości udzielonych świadczeń i cen określonych w umowie.

3. W przypadku zmiany stawki podatku VAT podczas obowiązywania niniejszej umowy strony mogą zawrzeć stosowny aneks.

4. Zamawiający zastrzega sobie prawo zmniejszenia wartości umowy w razie zmniejszenia faktycznie wykonanej ilości świadczeń przez Wykonawcę, przy czym Wykonawcy nie przysługują z tego tytułu jakiegokolwiek roszczenia.

5. Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty należnych kwot za wykonane usługi medyczne w terminie do 30 dni od dostarczenia prawidłowo wystawionych faktur, przelewem na wskazany w fakturze rachunek bankowy, z zastrzeżeniem ust. 6.

6. Faktura niespełniająca wymogów formalnych, zawierająca błędy rachunkowe lub merytoryczne, zostanie zwrócona do Wykonawcy. Termin zapłaty, o którym mowa w ust. 1, liczony będzie od dnia wpływu do Zamawiającego prawidłowo sporządzonej faktury lub faktury korygującej.

#### **III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia (np. konsorcjum). W takim

przypadku ich oferta musi spełniać następujące wymagania:

1) w odniesieniu do wymagań postawionych przez Zamawiającego, każdy z przedsiębiorców wchodzący w skład konsorcjum oddzielnie musi udokumentować, że brak jest podstaw do ich wykluczenia;

2) warunki udziału w postępowaniu muszą być spełnione przez wszystkich Wykonawców wspólnie;

3) Wykonawcy występujący wspólnie muszą ustanowić pełnomocnika (lidera) do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Umocowanie należy przedłożyć wraz z ofertą.

Uwaga: treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania oraz dane mocodawców i pełnomocnika. Pełnomocnictwo musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie;

4) w przypadku spółki cywilnej, wyznaczanie pełnomocnika nie jest konieczne gdy wszystkie oświadczenia woli podpisują wszyscy wspólnicy;

5) wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z pełnomocnikiem (liderem) / spółką;

6) wypełniając formularz ofertowy, jak również inne dokumenty powołujące się na „Wykonawcę”

w miejscu np. „nazwa i adres Wykonawcy” należy wpisać dane dotyczące konsorcjum lub pełnomocnika konsorcjum/ spółki lub pełnomocnika spółki.

2. Jeżeli oferta Wykonawców występujących wspólnie zostanie wybrana, Zamawiający będzie żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

#### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

#### **III.2. Conditions de participation**

##### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.

2. Ocena spełniania ww. warunków dokonana zostanie, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale VII SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił.

##### **III.2.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des conditions: 1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej.

2. Ocena spełniania ww. warunków dokonana zostanie, w oparciu o informacje zawarte w dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale VII SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił.

##### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

2. Ocena spełniania ww. warunków dokonana zostanie, w oparciu o informacje zawarte w

dokumentach i oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale VII SIWZ. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił.

3. Zgodnie z art. 26 ust. 2b ustawy Pzp, Wykonawca może polegać na potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia.

Podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów. Pisemność zobowiązania oznacza, iż ma być ono złożone w oryginale lub kopii potwierdzonej notarialnie. Niveau(x) spécifique(s) minimal/minimaux exigé(s):

Za spełniającego opisane powyżej warunki zostanie uznany Wykonawca, który w dni robocze przez co najmniej 10 godzin w tygodniu dysponuje (będzie dysponował):

1) personelem medycznym niezbędnym do realizacji zamówienia, w tym:

a) lekarzem uprawnionym do przeprowadzenia badań profilaktycznych oraz wydawania zaświadczeń z badań;

b) lekarzem uprawnionym do badań kierowców;

c) pielęgniarką (personel pomocniczy);

d) osobą uprawnioną do pobrania krwi;

2) w dni robocze przez co najmniej 6 godzin w tygodniu (w godzinach pracy osób wymienionych w ust. 1) personelem medycznym niezbędnym do realizacji zamówienia, w tym:

a) lekarzem okulistą;

3) w dni robocze przez co najmniej 4 godziny w tygodniu (w godzinach pracy osób wymienionych w ust. 1) personelem medycznym niezbędnym do realizacji zamówienia, w tym:

a) lekarzem laryngologiem;

b) lekarzem neurologiem;

4) potencjałem technicznym w postaci:

a) pracowni wykonującej zdjęcia RTG (duży obrazek);

b) punktu pobrań;

c) spirometru;

d) audiogramu;

e) punktu szczepień.

### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

#### **III.3.1. Information relative à la profession**

#### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

## **Section IV: Procédure**

---

### **IV.1. Type de procédure**

#### **IV.1.1. Type de procédure**

Ouvert

#### **IV.1.2. Informations sur les limites concernant le nombre de candidats invités à participer**

#### **IV.1.3. Informations sur la réduction du nombre de solutions ou d'offres durant la négociation ou le dialogue**

#### **IV.2. Critères d'attribution**

##### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants

Critères énoncés ci-dessous

1. Wartość brutto zamówienia (cena oferty). Pondération 98

2. Zatrudnianie osób niepełnosprawnych. Pondération 2

##### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur**

ZP-125/2015

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

##### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et de documents complémentaires ou du document descriptif**

##### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

4.1.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés**

##### **IV.3.6. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

polonais.

##### **IV.3.7. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en jours: 60 (à compter de la date limite de réception des offres)

##### **IV.3.8. Modalités d'ouverture des offres**

Date: 4.1.2016 - 12:30

Lieu:

Komenda Wojewódzka Policji w Krakowie, ul. Mogilska 109, 31-571 Kraków, Wydział ds. Zamówień Publicznych i Funduszy Pomocowych KWP.

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres: non

#### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

##### **VI.1. Renouvellement**

Il s'agit d'un marché renouvelable: oui

Calendrier prévisionnel de publication des prochains avis: 11.2017.

##### **VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne**

##### **VI.3. Informations complémentaires**

##### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza  
Adresse postale: ul. Postępu 17a  
Ville: Warszawa  
Code postal: 02-676  
Pays: Pologne  
Courriel: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Téléphone: +48 224587800  
Fax: +48 224587800  
Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.4.2. Introduction de recours**

Précisions concernant les délais d'introduction de recours: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej wskazane w dziale VI ustawy, „Środki ochrony prawnej” (art. 179–198 Pzp).

#### **VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Krajowa Izba Odwoławcza  
Adresse postale: ul. Postępu 17a  
Ville: Warszawa  
Code postal: 02-676  
Courriel: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Téléphone: +48 224587800  
Fax: +48 224587800  
Adresse internet: <http://www.uzp.gov.pl/>

#### **VI.5. Date d'envoi du présent avis**

22.12.2015